

# CRUCEROS

TEMPORADA  
2001 / 2002

# bue



PROGRAMA DE ESTADÍSTICAS E IMPACTO ECONÓMICO DEL TURISMO  
CEDEM-CENTRO DE ESTUDIOS PARA EL DESARROLLO ECONÓMICO METROPOLITANO  
SECRETARÍA DE DESARROLLO ECONÓMICO  
GOBIERNO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES

# Informe

## Encuesta de Cruceros

13 de Enero al 26 de Marzo del 2002

### 1. Marco Referencial

El presente estudio se enmarca dentro del ***Programa de Estadísticas e Impacto Económico del Turismo en la Ciudad de Buenos Aires*** que lleva adelante el Centro de Estudios para el Desarrollo Económico Metropolitano y la Dirección de Desarrollo y Promoción Turística, dependientes de la Secretaría de Desarrollo Económico de la Ciudad de Buenos Aires.

La encuesta se trató de un relevamiento que se realizó, por **primera vez**, en la Ciudad de Buenos Aires, pues interesaba obtener información sobre las características del mercado de cruceros que arriba a nuestra Ciudad, teniendo en cuenta que es un segmento de la demanda turística que ha experimentado un crecimiento importante en los últimos años: entre las temporadas '96/'97 y '01/'02 el arribo de cruceros al Puerto de la Ciudad se incrementó en un **119%** (de 26 a 57 cruceros, respectivamente).

Debido a las singulares características de la demanda de cruceros -un mercado con un *alto poder de consumo y gasto*, cuyo principal motivo de viaje es, precisamente, la *vida en el crucero*-, la encuesta pretende dar luz sobre las *potencialidades* de este mercado para la Ciudad de Buenos Aires.

Por último, cabe destacar que, en la actualidad, la temporada de cruceros en la Ciudad de Buenos Aires se extiende **desde Noviembre a Marzo**.

## **2. Objetivos**

- Conocer el *perfil y características demográficas* de dichos visitantes.
- Conocer el *nivel de gasto* que realizan los visitantes y su composición.

## **3. Características de la Encuesta:**

**3.1. Objeto de estudio:** Visitantes a la Ciudad de Buenos Aires que embarcan en Cruceros en el puerto de la Ciudad. Se excluyeron de la consulta a los residentes de la Ciudad de Buenos Aires.

**3.2. Metodología:** muestreo al azar de las personas que embarcan en el Puerto de la Ciudad, excluyendo a los pasajeros con categoría “en tránsito” y a los pasajeros “desembarcados” en la Ciudad de Buenos Aires.

**3.3. Duración:** la encuesta se inició el día 13 de enero de 2002 finalizó el día 26 de marzo, con el último Crucero de la temporada.

**3.4. Cantidad Total de Cruceros:** la Temporada comenzó el 3 de noviembre y hasta el final de la misma, el 26 de marzo, arribaron a la Ciudad un total de **57 Cruceros**. (Anexo I).

**3.5. Cantidad de personas encuestadas:** Se encuestaron **1.205 pasajeros** de un total de 23.972 embarcados y en tránsito en el período de toma, lo que representa el 5% del total de pasajeros.

#### **4. Síntesis Ejecutiva:**

Se estima que el total de personas transportadas durante la temporada 2001/2002 fue de **72.883 cruceristas**.

Es necesario aclarar que si bien el movimiento total de pasajeros que informó la Administración General de Puertos fue de **80.249** (ver Anexo 1) para obtener el total de personas transportadas se evitó duplicar el conteo de los pasajeros que embarcaron en el Puerto de la Ciudad de Buenos Aires y, luego de realizar un itinerario circular, desembarcaron en el mismo punto (caso de los argentinos que realizaron el itinerario de Buenos Aires-Brasil-Buenos Aires, del crucero Costa Allegra).

Se estima que el principal mercado es el de los pasajeros procedentes de **EE.UU.** (**44%**), es decir, aproximadamente **32.069 cruceristas**. Seguido de Brasil (22%), Europa (10%) y Canadá (8%). A su vez, el **Mercado Argentino** representa un **10%** del total de pasajeros transportados.

Si bien, por la naturaleza de la encuesta realizada (**sólo se encuestaron a los pasajeros que embarcaron en el Puerto de la Ciudad; no relevando a los pasajeros en tránsito y a los que desembarcaron**), los resultados obtenidos son válidos para sacar algunas conclusiones sobre las características de la Demanda Turística que realiza itinerarios de Cruceros en la región.

- *Composición del grupo de viaje:* la mayoría de las personas viajan **en pareja (52%) o con familiares o amigo (22%)**.

- *Estadía:* el 49% se queda **menos de 1 día** en la Ciudad y el 41% **entre 1 y 2 días**. Esto, a su vez, se comprueba cuando se observa que el **61%** de los consultados **no se alojó en Hoteles** de la Ciudad de Buenos Aires. Esta corta estancia en la Ciudad representa un desafío y, a su vez, una oportunidad para **motivar la extensión de la estadía** de los visitantes, a través de la promoción de la oferta de los atractivos y servicios con que cuenta la Ciudad.
- *Actividades realizadas:* el **City Tour** y el **Espectáculo de Noche de Tango** son las excursiones más requeridas por los turistas (38% y 30% de las preferencias, respectivamente).
- *Formas de Alojamiento:* la gran mayoría de los cruceristas *que pernoctaron en la Ciudad* se alojó en **Hoteles de categoría 4 o 5 estrellas** (91%).
- *Compras:* el **51%** realizó compras en la Ciudad; destacándose los **Souvenirs** y la **Ropa** en las preferencias (47% y 29%, respectivamente).
- *Primera vez que visita la Ciudad:* el **61%** de los extranjeros visitaron la Ciudad por primera vez.
- *Gasto:* se estima que el gasto diario de los turistas provenientes de Brasil es de **U\$S 190**. Similar gasto se observa en el consumo realizado por los Norteamericanos; mientras que los Europeos tienen un gasto ligeramente menor (**U\$S 150** por día por persona). Como es esperable, el gasto de los Argentinos es sensiblemente menor, pues ronda los **U\$S 60** por persona. Hay que aclarar que éstos gastos son **sin incluir el alojamiento**, ya que los cruceristas encuestados que se alojaron en Hoteles los tenían incluidos en sus paquetes.

## **5. Índice de cuadros:**

Cuadro 1. Cruceros salidos del Puerto de Buenos Aires.....	7
Cuadro 2. Pasajeros Totales Encuestados.....	8
Cuadro 3. Lugar de Residencia de los pasajeros encuestados.....	9
Cuadro 3-1. Lugar de Residencia de los pasajeros encuestados.....	10
Cuadro 4. Composición según sexo de los pasajeros encuestados.....	10
Cuadro 5. Rango etario de los pasajeros encuestados. ....	11
Cuadro 6. Composición del Grupo de Viaje de los pasajeros encuestados. ....	12
Cuadro 7. Estadía de los pasajeros encuestados. ....	13
Cuadro 8. Porcentaje de personas encuestadas que realizaron excursiones durante su estadía en la Ciudad. ....	13
Cuadro 9. Ranking de Actividades Realizadas por los pasajeros encuestados. ...	14
Cuadro 10. Se alojó en hotel?. ....	15
Cuadro 11. Formas de Alojamiento en la Ciudad. ....	15
Cuadro 12. Realizó compras?. ....	15
Cuadro 13. Compras realizadas por las personas encuestadas. ....	16
Cuadro 14. Gasto realizado por los pasajeros encuestados. ....	17
Cuadro 16. Primera vez que visita la Ciudad de los cruceristas extranjeros. ....	18
Cuadro 17. Residencia por forma de alojamiento.....	18
Cuadro 18. Lugar de residencia por estadía.....	18
Cuadro 18-1. Estadía media de los cruceristas según Lugar de residencia.....	19
Cuadro 19. Residencia por gasto. ....	19
Cuadro 20. Gasto por composición de grupo de los cruceristas ..... procedentes del MERCOSUR. ....	19
Cuadro 21. Gasto por composición de grupo de los cruceristas ..... procedentes del NAFTA (EE.UU., Canadá y México). ....	20
Cuadro 22. Gasto por composición de grupo de los cruceristas procedentes de Argentina. ....	20
Cuadro 24. Gasto por composición de grupo de los cruceristas procedentes de Europa. ....	21
Cuadro 25. Gasto medio diario de los cruceristas. ....	21
Anexo 1. TOTAL de Cruceros arribados al Puerto de Buenos Aires. ....	22

## **6. Resultados:**

**Cuadro 1. Cruceros salidos del Puerto de Buenos Aires.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo de 2002.**

<b>Nº</b>	<b>Barco</b>	<b>Origen</b>	<b>Destino</b>	<b>Fecha de salida</b>
1	Splendour of the Sea	Brasil	Brasil	13/01/2002
2	Royal Princess	Brasil	Brasil	16/01/2002
3	Costa Classica	Brasil	Brasil	17/01/2002
4	Costa Allegra	Brasil	Brasil	20/01/2002
5	Saga Rose	Gran Bretaña	Chile	23/01/2002
6	Costa Classica	Brasil	Brasil	26/01/2002
7	Seven Seas Mariner	Chile	Brasil	26/01/2002
8	Costa Allegra	Brasil	Chile	29/01/2002
9	Silver Cloud	Bahamas	Namibia	31/01/2002
10	Mercury	Brasil	Brasil	03/02/2002
11	Norwegian Dream	Chile	Chile	03/02/2002
12	Costa Clásica	Brasil	Brasil	04/02/2002
13	Silver Whisper	Brasil	Brasil	09/02/2002
14	Ryndam	Chile	Brasil	09/02/2002
15	Seabourn Pride	Brasil	Chile	11/02/2002
16	Costa Allegra	Chile	Brasil	12/02/2002
17	Costa Classica	Brasil	Brasil	13/02/2002
18	Elvia	Europa	Chile	13/02/2002
19	Crystal Harmony	EE.UU.	EE.UU.	15/02/2002
20	Mercury	Brasil	Chile	17/02/2002
21	Ryndam	Brasil	Chile	21/02/2002
22	Costa Allegra (*)	Brasil	Europa	21/02/2002
23	Costa Classica	Brasil	Europa	22/02/2002
24	Caronia	Chile	Brasil	23/02/2002
25	Olympic Voyager	EE.UU.	Brasil	23/02/2002
26	Crystal Harmony	EE.UU.	EE.UU.	25/02/2002
27	Nippon Maru	Japón	EE.UU.	25/02/2002
28	Silver Whisper	Brasil	Brasil	25/02/2002
29	Norwegian Drean	Chile	Europa	03/03/2002
30	Marco Polo	Chile	Europa	12/03/2002
31	Mercury	Brasil	Brasil	14/03/2002
32	Ryndam	Chile	Brasil	15/03/2002
33	Mercury	Brasil	EE.UU.	21/03/2002
34	Ryndam	Chile	EE.UU.	26/03/2002

**Cuadro 2. Pasajeros Totales Encuestados.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo 2002.**

Nº	Barco	Fecha de salida	Encuestados	Pasajeros embarcados y en transito	%
1	Splendour of the Sea	13/01/2002	156	2.261	7%
2	Royal Princess	16/01/2002	88	1.148	8%
3	Costa Classica	17/01/2002	69	1.534	4%
4	Costa Allegra	20/01/2002	73	953	8%
5	Costa Classica	26/01/2002	70	1.567	4%
6	Seven Seas Mariner	26/01/2002	23	633	4%
7	Costa Allegra	29/01/2002	83	738	11%
8	Silver Cloud	31/01/2002	24	169	14%
9	Mercury	03/02/2002	123	1.680	7%
10	Norwegian Dream	03/02/2002	56	1.633	3%
11	Costa Classica	04/02/2002	31	1.428	2%
12	Costa Allegra	12/02/2002	81	871	9%
13	Costa Classica	13/02/2002	86	1.508	6%
14	Mercury	17/02/2002	42	1.674	3%
15	Ryndam	21/02/2002	21	883	2%
16	Costa Classica	22/02/2002	7	1.163	1%
17	Olympic Voyager	23/02/2002	3	691	0%
18	Caronia	23/02/2002	22	623	4%
19	Crystal Harmony	25/02/2002	48	637	8%
20	Norwegian Dream	03/03/2002	53	1.622	3%
21	Marco Polo	12/03/2002	46	556	8%
		<b>Total</b>	<b>1.205</b>	<b>23.972</b>	<b>5%</b>

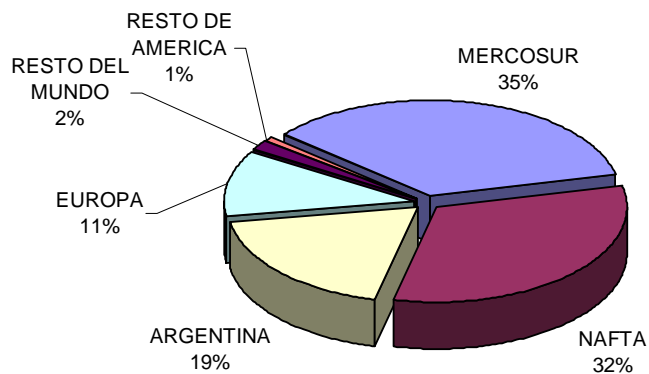


**Cuadro 3. Lugar de Residencia de los pasajeros encuestados.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo de 2002.**

Lugar de residencia	%
Países limítrofes	35%
Nafta	32%
Argentina	19%
Europa	11%
Resto del mundo	2%
Resto de América	1%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Países limítrofes: Brasil, Uruguay y Chile.  
 Nafta: Canadá, EE.UU. y México.

***Lugar de Residencia de los pasajeros encuestados.***



**Cuadro 3-1. Lugar de Residencia de los pasajeros encuestados.**

<b>Lugar de Residencia</b>	<b>%</b>
EE.UU.	27%
Brasil	23%
Argentina	19%
Uruguay	6%
Chile	6%
Canadá	4%
Alemania	2%
Italia	2%
Francia	2%
Gran Bretaña	2%
México	1%
Otros de América	1%
España	1%
Otros de Europa	1%
Japón	1%
Otros del Mundo	1%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

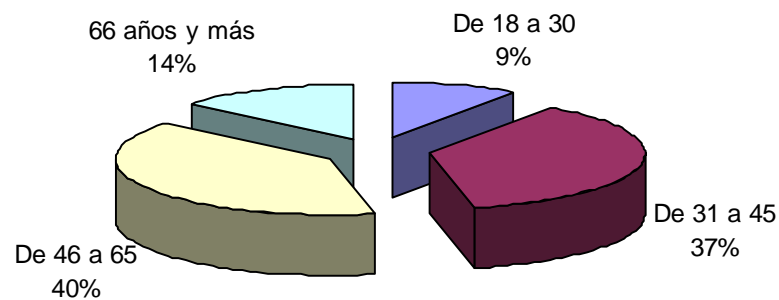
**Cuadro 4. Composición según sexo de los pasajeros encuestados.**  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.

<b>Sexo</b>	<b>%</b>
Masculino	57%
Femenino	43%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 5. Rango etario de los pasajeros encuestados.**  
**Del 13 de enero al 26 de marzo del 2002**

Edad	%
De 18 a 30	9%
De 31 a 45	37%
De 46 a 65	40%
66 años y más	14%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

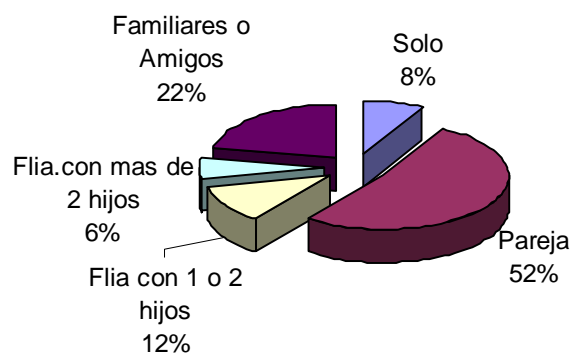
***Rango etario de los pasajeros encuestados.***



**Cuadro 6. Composición del Grupo de Viaje de los pasajeros encuestados.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Composición del grupo	%
Solo	8%
Pareja	52%
Familia con 1 o 2 hijos	12%
Familia con mas de 2 hijos	6%
Familiares o Amigos	22%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

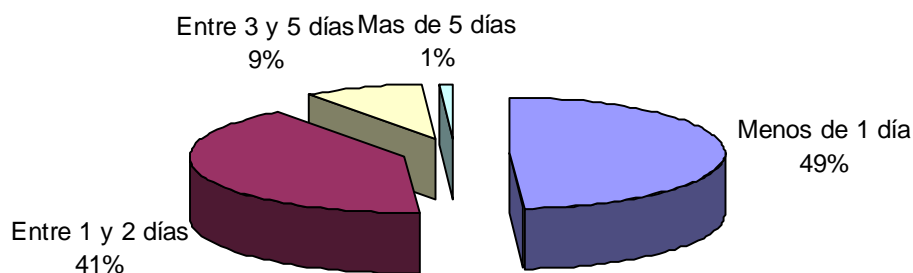
**Composición del grupo de viaje de los pasajeros encuestados.**



**Cuadro 7. Estadía de los pasajeros encuestados.  
 Del 13 de enero al 26 de marzo del 2002.**

Estadía	%
Menos de 1 día	49%
Entre 1 y 2 días	41%
Entre 3 y 5 días	9%
Más de 5 días	1%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Estadía de los pasajeros encuestados en la Ciudad.**



**Cuadro 8. Porcentaje de personas encuestadas que realizaron excursiones  
 durante su estadía en la Ciudad.  
 Del 13 al 31 de Enero de 2002.**

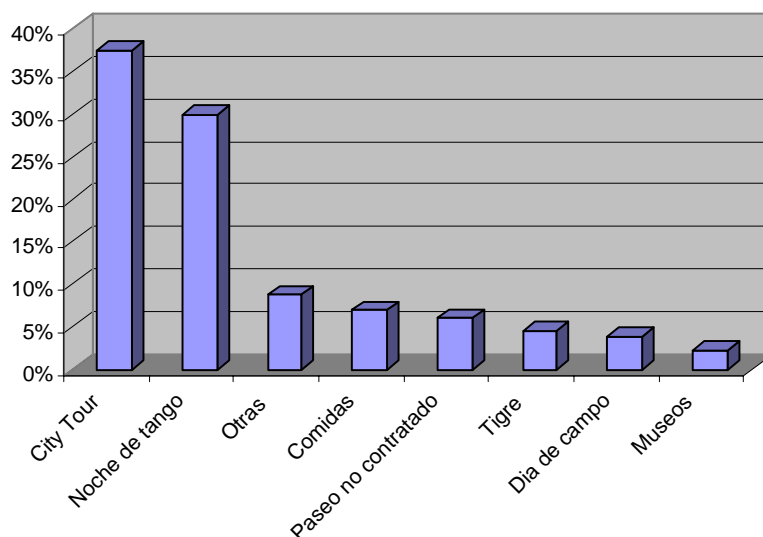
Realizó excursiones?	%
Sí	52%
No	48%

### Cuadro 9. Ranking de Actividades Realizadas por los pasajeros encuestados.

Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.

Actividades	%
City Tour	38%
Noche de tango	30%
Otras	9%
Comidas	7%
Paseo no contratado	6%
Tigre	5%
Día de campo	4%
Museos	2%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

#### Actividades realizadas por los pasajeros encuestados.



Nota: Las actividades no son “excluyentes”, es decir que los pasajeros pueden haber realizado más de una excursión.

Realizó City Tour?	%
Sí	37%
No	63%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Asistió a Show de Tango?	%
Sí	29%
No	71%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 10. Se alojó en hotel?.**  
**Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

<b>Se alojó en hotel?</b>	<b>%</b>
Sí	39%
No	61%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 11. Formas de Alojamiento en la Ciudad.**  
**Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

<b>Forma de alojamiento</b>	<b>%</b>
4 o 5 estrellas	91%
1, 2 o 3 estrellas	9%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

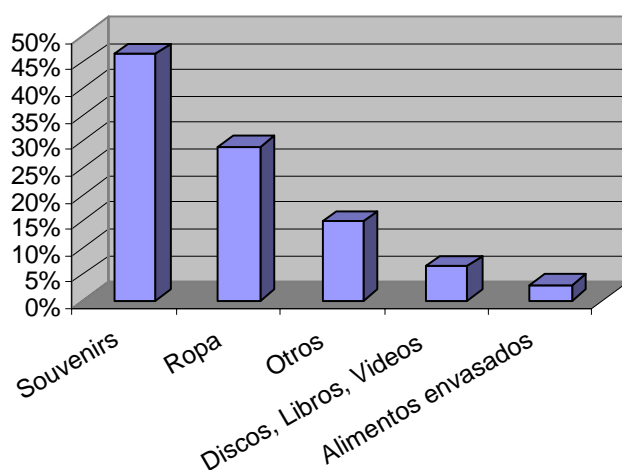
**Cuadro 12. Realizó compras?.**  
**Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

<b>Realizó compras?</b>	<b>%</b>
Sí	51%
No	49%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 13. Compras realizadas por las personas encuestadas.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Compras	%
Souvenirs	47%
Ropa	29%
Otros	15%
Discos, Libros, Videos	6%
Alimentos envasados	3%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Compras realizadas por las personas encuestadas.**



Nota: Las compras no son "excluyentes", es decir que los pasajeros pueden haber realizado más de una compra.

Souvenirs	%
Sí	35%
No	65%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Ropa	%
Sí	22%
No	78%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

Discos, Libros y Videos	%
Sí	5%
No	95%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

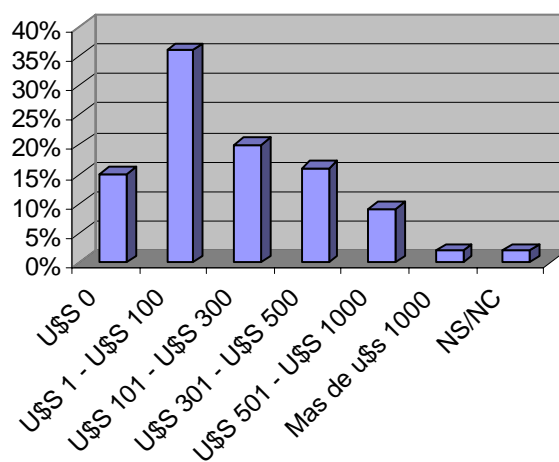
Alimentos Envasados	%
Sí	2%
No	98%
<b>Total</b>	<b>100%</b>



**Cuadro 14. Gasto realizado por los pasajeros encuestados.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

<b>Gasto en la Ciudad</b>	<b>%</b>
U\$S 0	15%
U\$S 1 - U\$S 100	36%
U\$S 101 - U\$S 300	20%
U\$S 301 - U\$S 500	16%
U\$S 501 - U\$S 1000	9%
Más de u\$s 1000	2%
NS/NC	2%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Gasto realizado por los pasajeros encuestados.**



**Cuadro 16. Primera vez que visita la Ciudad de los cruceristas extranjeros.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Primera visita a la Ciudad	%
Sí	61%
No	39%
<b>Total</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 17. Residencia por forma de alojamiento.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Residencia	4 y 5 estrellas	1, 2 o 3 estrellas	No	Ns/Nc	Total
Argentina	7%	7%	77%	9%	100%
Mercosur	25%	4%	66%	5%	100%
Nafta	53%	2%	36%	9%	100%
Resto de América	55%	9%	27%	9%	100%
Europa	59%	0%	39%	2%	100%
Resto del Mundo	65%	5%	20%	10%	100%

**Cuadro 18. Lugar de residencia por estadía.  
 Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Lugar de Residencia	Estadía				
	Menos de 1 día	Entre 1 y 2 días	Entre 3 y 5 días	Más de 5 días	Total
Argentina	69%	29%	2%	0%	100%
Mercosur	61%	36%	3%	0%	100%
Nafta	32%	48%	18%	2%	100%
Resto de América	27%	27%	45%	0%	100%
Europa	36%	54%	8%	2%	100%
R. del Mundo	25%	65%	10%	0%	100%

**Cuadro 18-1. Estadía media de los cruceristas según Lugar de residencia.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Lugar de Residencia	Estadía Media
Argentina	1,2
Mercosur	1,3
Nafta	1,9
Resto de América	2,5
Europa	1,6
Resto del Mundo	1,6

**Cuadro 19. Residencia por gasto.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Residencia	U\$S 0	U\$S 1 a 100	U\$S 101 a 300	U\$S 301 a 500	U\$S 501 a 1000	Más de U\$S 1000	NS/NC	TOTAL
Argentina	16%	64%	12%	3%	1%	0%	4%	100%
Mercosur	19%	33%	22%	15%	7%	4%	1%	100%
Nafta	11%	22%	22%	24%	16%	2%	2%	100%
R. de América	9%	18%	36%	0%	18%	18%	0%	100%
Europa	20%	33%	23%	18%	4%	0%	2%	100%
R. del Mundo	0%	25%	15%	30%	25%	0%	5%	100%

**Cuadro 20. Gasto por composición de grupo de los cruceristas  
procedentes del MERCOSUR.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Gasto (en U\$S)	Composición del grupo de viaje				
	Solo	Pareja	Familia con 1 ó 2 hijos	Familia con más de 2 hijos	Familia o Amigos
1-100	27%	48%	40%	20%	44%
101-300	27%	24%	33%	33%	24%
301-500	27%	23%	14%	23%	12%
501-1000	18%	3%	8%	23%	11%
Más de 1000	0%	2%	5%	3%	10%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 21. Gasto por composición de grupo de los cruceristas  
procedentes del NAFTA (EE.UU., Canadá y México).  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Gasto (en U\$S)	Composición del grupo de viaje				
	Solo	Pareja	Familia con 1 ó 2 hijos	Familia con más de 2 hijos	Familia o Amigos
1-100	39%	24%	18%	100%	23%
101-300	29%	25%	9%	0%	28%
301-500	18%	31%	55%	0%	22%
501-1000	13%	17%	9%	0%	26%
Más de 1000	0%	3%	9%	0%	2%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 22. Gasto por composición de grupo de los cruceristas procedentes  
de Argentina.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Gasto (en U\$S)	Composición del grupo de viaje				
	Sólo	Pareja	Familia con 1 ó 2 hijos	Familia con más de 2 hijos	Familia o Amigos
1-100	81%	78%	86%	86%	77%
101-300	19%	16%	14%	5%	17%
301-500	0%	4%	0%	9%	6%
501-1000	0%	2%	0%	0%	0%
Más de 1000	0%	0%	0%	0%	0%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 23. Gasto por composición de grupo de los cruceristas procedentes  
de otros países de América.  
Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Gasto (en U\$S)	Composición del grupo de viaje		
	Sólo	Pareja	Familia o Amigos
1-100	100%	0%	33%
101-300	0%	67%	0%
301-500	0%	0%	0%
501-1000	0%	0%	67%
Más de 1000	0%	33%	0%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 24. Gasto por composición de grupo de los cruceristas procedentes de Europa.**  
**Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Gasto (en U\$S)	Composición del grupo de viaje			
	Sólo	Pareja	Familia con 1 ó 2 hijos	Familia o Amigos
<b>1-100</b>	54%	42%	0%	44%
<b>101-300</b>	31%	28%	0%	32%
<b>301-500</b>	15%	24%	100%	20%
<b>501-1000</b>	0%	6%	0%	4%
<b>Más de 1000</b>	0%	0%	0%	0%
<b>Total</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>	<b>100%</b>

**Cuadro 25. Gasto medio diario de los cruceristas.**  
**Del 13 de Enero al 26 de Marzo del 2002.**

Lugar de residencia	Gasto medio (en U\$S por día por persona)
Argentina	64
MERCOSUR	192
NAFTA	193
Europa	153

**Anexo 1. TOTAL de Cruceros arribados al Puerto de Buenos Aires.  
Del 3 de Noviembre al 26 de Marzo del 2002.**

Nº	FECHA	BUQUE	DESEMBAR- CADOS	EN TRANSITO	EMBARCA- DOS	TOTAL
1	03/11/2001	CLIPPER ADVENTURE	0	2	32	34
2	21/11/2001	ROYAL PRINCESS	761	239	911	1.911
3	25/11/2001	RYNDAM	0	1.187	0	1.187
4	06/12/2001	RYNDAM	0	1.033	0	1.033
5	08/12/2001	COSTA ALLEGRA	540	0	934	1.474
6	11/12/2001	COSTA ALLEGRA	913	0	810	1.723
7	15/12/2001	COSTA ALLEGRA	800	6	813	1.619
8	19/12/2001	ROYAL PRINCESS	1.138	20	1.161	2.319
9	20/12/2001	VISTAMAR	117	31	237	385
10	23/12/2001	COSTA ALLEGRA	812	20	584	1.416
11	29/12/2001	RYNDAM	27	935	0	962
12	29/12/2001	COSTA CLASICA	3	1.255	159	1.417
13	30/12/2001	MARCO POLO	577	109	418	1.104
14	02/01/2002	COSTA ALLEGRA	593	33	905	1.531
15	03/01/2002	MERCURY	152	1.837	3	1.992
16	05/01/2002	EUROPA	1	295	1	297
17	06/01/2002	NORWEGIAN DREAM	1.659	0	1.476	3.135
18	07/01/2002	SILVER WHISPER	236	0	184	420
19	07/01/2002	COSTA CLASICA	154	1.034	474	1.662
20	09/01/2002	MERCURY	5	1.631	83	1.719
21	09/01/2002	RYNDAM	9	995	22	1.026
22	11/01/2002	COSTA ALLEGRA	904	11	799	1.714
23	13/01/2002	SPLENDOR OF THE SEAS	1.451	405	1.856	3.712
24	16/01/2002	ROYAL PRINCESS	953	218	930	2.101
25	16/01/2002	COSTA CLASICA	485	1.144	390	2.019
26	18/01/2002	COLUMBUS	0	365	0	365
27	20/01/2002	COSTA ALLEGRA	812	16	937	1.765
28	23/01/2002	SAGA ROSE	0	500	8	508
29	25/01/2002	COSTA CLASICA	383	1.163	404	1.950
30	25/01/2002	SEVEN SEAS MARINER	306	274	359	939
31	29/01/2002	COSTA ALLEGRA	943	7	731	1.681
32	30/01/2002	SILVER CLOUD	67	54	115	236
33	03/02/2002	COSTA CLASICA	412	1.100	328	1.840
34	03/02/2002	MERCURY	1.635	59	1.621	3.315
35	03/02/2002	NORWEGIAN DREAM	1.685	2	1.631	3.318
36	09/02/2002	RYNDAM	60	955	0	1.015
37	09/02/2002	SILVER WHISPER	167	41	231	439
38	10/02/2002	SEABOURN PRIDE	38	119	59	216
39	12/02/2002	OLVIA	7	513	0	520

Nº	FECHA	BUQUE	DESEMBAR- CADOS	EN TRANSITO	EMBARCA- DOS	TOTAL
40	12/02/2002	<b>COSTA ALLEGRA</b>	771	13	858	1.642
41	12/02/2002	<b>COSTA CLASICA</b>	323	1.309	199	1.831
42	15/02/2002	<b>CRISTAL HARMONY</b>	418	20	564	1.002
43	17/02/2002	<b>MERCURY</b>	1.761	41	1.633	3.435
44	17/02/2002	<b>CARONIA</b>	4	617	6	627
45	20/02/2002	<b>RYNDAM</b>	1	883	0	884
46	21/02/2002	<b>OLYMPIC VOYAGER</b>	20	686	5	711
47	21/02/2002	<b>COSTA ALLEGRA</b>	891	0	0	891
48	21/02/2002	<b>COSTA CLASICA</b>	212	1.020	143	1.375
49	24/02/2002	<b>SILVER WHISPER</b>	227	3	3	233
50	24/02/2002	<b>NIPPON MARU</b>	32	106	52	190
51	25/02/2002	<b>CRISTAL HARMONY</b>	360	10	627	997
52	03/03/2002	<b>NORWEGIAN DREAM</b>	1.601	5	1.617	3.223
53	12/03/2002	<b>MARCO POLO</b>	654	9	547	1.210
54	14/03/2002	<b>MERCURY</b>	33	1.702	33	1.747
55	15/03/2002	<b>RYNDAM</b>	7	1.062	0	1.069
56	21/03/2002	<b>MERCURY</b>	15	1.846	143	2.004
57	26/03/2003	<b>RYNDAM</b>	4	1.155	0	1.159
<b>TOTAL</b>			<b>26.139</b>	<b>28.095</b>	<b>26.036</b>	<b>80.249</b>

*Fuente:* Administración General de Puertos